

## 通过横跨地区的组织，加速东南亚的事业

建立横跨地区的体制，加强东南亚各现地法人的事业推进、战略企划和经营管理，创造协同效应

阿自倍尔为了在东南亚各国现地法人的常规活动基础之上，促进在整个东南亚地区的综合发展和成长，于2018年4月设立了“东南亚战略规划发展办公室”作为直辖组织。东南亚战略规划发展办公室将通过与各现地法人合作，横跨整个地区，开展事业推进、战略企划和经营管理等活动，同时做好与地区事务的平衡，为该地区的客户提供具有azbil集团特色的产品和服务。

### 在东南亚地区，从横跨地区的视角出发，制定战略并推进事业

为了通过在东南亚地区的跨区域事业支援和管理，实现在整个区域内的进一步成长，阿自倍尔株式会社于2018年4月在新加坡设立了“东南亚战略规划发展办公室”。

此前，azbil集团一直通过在东南



阿自倍尔株式会社  
东南亚战略规划发展办公室

Anju Jaswal 室长

亚的现地法人，开展楼宇领域的楼宇自动化（BA）事业和工业领域的工业自动化（AA）事业。如今，该地区的经济整合加速，对世界经济的影响力也越来越大。azbil集团在该地区的事业也呈现快速增长的趋势，重要程度一年比一年高。我们认为，想要获得进一步发展，必须结合经济形势，对快速变化的社会结构和需求做出灵活的反应。因此，为了从战略上加速此前一直由各现地法人单独开展的事业活动，我们在新加坡设立了新的组织。

在新加坡，我们的Azbil Singapore Pte. Ltd.已经拥有20多年的活动经验。此外，在新加坡，政府和行政机关主导着与尖端技术的采用相关的活动，并采取非常积极的姿态。因此，采用IoT（物联网）和AI（人工智能）等新一代技术的阿自倍尔产品和服务在这里有很多潜在客户。我们希望利用这样的事业环境，通过战略规划发展办公室和各国现地法人的紧密合作，将我们的产品和服务推广至周边国家，甚至是整个东南亚地区

的客户。

东南亚战略规划发展办公室的任务是横跨整个东南亚地区，开展事业推进、战略企划和经营管理等活动，在越南、泰国、菲律宾、马来西亚、新加坡、印度尼西亚6个国家现地法人的支援和支持下，盘活区域内的事业活动，实现业务增长。然后，着手现地法人在以前很难单独开展的活动，为东南亚地区的客户提供更加丰富的产品和服务。同时，作为横跨地区的组织，还将致力于营销活动，时刻把握当前和将来该地区及客户的需求，开展中长期的活动。

以前，由现地法人各自制定符合该国国情的战略并执行，如今，我们将在此基础上，加强现地法人之间的合作和整个区域内的活动，提高在东南亚地区的存在感。

### 利用在日本积累的经验，为节能和智能安全做出贡献

目前，在东南亚地区，大家对节能和智能安全的关注度越来越高。在

设有现地法人的6个国家，都制定了节能相关的法律。例如，新加坡有环保建筑的认证制度——绿色标志制度，制定的目标是到2030年新加坡80%的大楼都获得该认证。此外，泰国也遇到了和日本一样的问题，就是设备的老化和熟练操作工的退休等，因此运用IoT、AI、大数据等最新技术的智能安全受到广泛关注。面对这样的社会需求，阿自倍尔希望利用在日本积累的丰富经验和技术为客户提供解决方案，为东南亚客户的事业活动做出贡献。

此外，东南亚战略规划发展办公室担负着加强产官学合作的职责，为巩固新加坡作为业务、投资、人才全球据点的地位，积极与负责经济战略的规划和实施的政府机关——新加坡经济发展局合作，其中包括与新加坡的国立大学——南洋理工大学开展研发项目。

2018年10月，作为每年在德国召开的全球著名工业展，汉诺威工业博览会亚洲分展Industrial Transformation Asia Pacific (ITAP)首次在新加坡举办。在东南亚战略规划发展办公室的主导下，我们作为azbil集团参展，为当地的客户以及相关人士介绍了我们的独家产品和服务。此外，展会结束后，作为由主办方遴选的产业转型示范展台，我们从三家大型跨国公司中被选中为唯一的一家，地区存在感越来越高。

### 甄选促销产品，开发潜在客户

东南亚战略规划发展办公室自开设以来已有约1年时间，为了把握各国市场的特性和现状，在2018年设立当年，开展了区域内部调查。确定



强化地区内的现地法人之间以及与日本的交流，有效地横向推广政策，加强合作。

了应重点着力的产品和服务，并制定促销计划，有条不紊地开展活动。

在BA事业方面，我们首先进行了综合性的市场调查，以掌握之前现地法人单独活动时未能发现的企业和组织，挖掘潜在客户。各现地法人将根据这些信息，开展实际的营业活动。此外，在营业活动中，我们也在推进现地法人之间以及日本的阿自倍尔相关部门等部门之间的合作。同时，我们还在各个国家为客户的活动提供支持，构筑全新的关系网络。

而在AA事业方面，2018年我们大力开展阿自倍尔的智能阀门定位器的促销活动，该产品是实现智能安全不可或缺，现地法人的销售形势一片大好。像这样通用的促销机制今后将继续应用到其他活动中。此外，通过与BA事业一样的市场调查，我

们希望把握东南亚地区的共通需求，致力于实现能够分享技术和资源的高效发展型产业，并通过有利于产业发展的产品和服务，横向开展活动。

今后，东南亚战略规划发展办公室将继续与东南亚各现地法人及日本的阿自倍尔相关部门开展紧密合作，通过高附加值的产品和服务，为该区域内的客户做出贡献。



2018年5月，紧邻东南亚战略规划发展办公室，开设了面向东南亚利益相关者的展厅。阿自倍尔的藤泽技术中心和展厅互联互通，可实时进行展示和讨论等。

\* 出处 Economic Development Board 网页 (<https://www.edb.gov.sg/en/about-edb/who-we-are.html>)